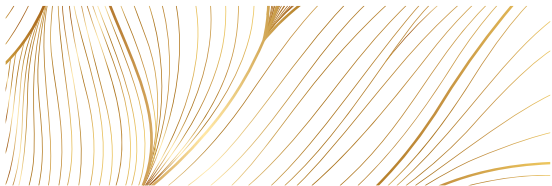
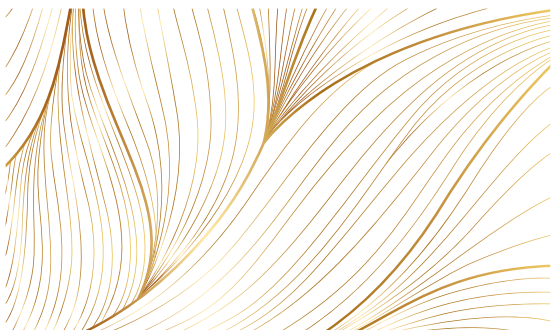


# Steinhart<sup>®</sup>

PROFESSIONAL

Ceramic  
*TOURMALINE*

PLANCHA DE PELO  
HAIR STRAIGHTENER  
FER À LISSER  
PIASTRA PER CAPELLI  
ALISADOR DE CABELO  
HAARGLÄTTER



[www.steinhartprofessional.com](http://www.steinhartprofessional.com)

**WHERE ART & STYLE UNITE**



ES 4

EN 8

FR 12

IT 17

PT 21

DE 25

## PLANCHA DE PELO

### Características técnicas

Placas de Titanium y nano-Turmalina importadas de Corea

Emisión de iones negativos

Resistencia de calentamiento ultra rápida

Rango de temperaturas: 150-230°C

Calor constante y sin pérdida

Tecnología infrarroja

Máxima protección del cabello

Placas de 90x24 mm

Práctico interruptor ON/OFF

Doble tensión para uso en todo el mundo

Diseño estilizado y ergonómico

Los nuevos elementos calefactores alcanzan la temperatura máxima en pocos segundos.

El calor es constante, durante su uso el indicador led no deja de parpadear. Las placas de Titanium y nano-Turmalina importadas de Corea emiten iones negativos y nunca pierden color. El calentamiento se produce por rayos infrarrojos, para proteger el cabello.

### Instrucciones de uso

El cabello debe estar seco y bien peinado para proceder al planchado.

Enchufar la plancha (el voltaje se indica en la placa de características de la plancha).

Encender la plancha colocando el interruptor en la posición "On". El indicador led se iluminará en color rojo.

Seleccionar la temperatura deseada.

Cuando la temperatura sea alcanzada el indicador led empezará a parpadear.

Separar un mechón de cabello, entre 5 cm- 8 cm.

Colocar el mechón entre las placas calefactoras, cerca de la raíz del pelo.

Sujetar el mechón de cabello firmemente entre las placas calefactoras y alisarlo de la raíz a la punta.

Repetir la operación en caso de que fuese necesario.

Dejar enfriar el cabello antes de peinar.

Una vez finalizado el peinado, apagarla plancha utilizando el interruptor. Colocarlo en posición

"OFF" y desenchufar de la corriente eléctrica. Dejar que la plancha se enfríe antes de guardar.

### IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o formación en relación con el uso seguro del aparato y que comprendan los riesgos que conlleva, por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión. PELIGRO DE QUEMADURAS: Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños, especialmente durante el uso y durante el enfriamiento después del uso. Cuando el aparato esté conectado a una fuente de alimentación nunca lo deje desatendido.**

### Instrucciones de seguridad

1. Este electrodoméstico no debe ser utilizado por niños o personas enfermas sin supervisión.
2. Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con este electrodoméstico.
3. No utilice este electrodoméstico cerca de una bañera, ducha, lavabo u otros recipientes que contengan agua.
4. La plancha solo deberá utilizarse con la supervisión de un adulto responsable.
5. Las placas y los fijadores de pelo contienen materiales inflamables. No los utilice mientras esté en funcionamiento la plancha.
6. Mantenga las partes calientes alejadas de zonas sensibles como la cara o el cuello, y al menos, a 2 cm. del cuero cabelludo.
7. No toque las placas, utilice el mango.
8. No deje desatendida la plancha mientras esté enchufada.
9. Apáguela, desenchúfela y déjela enfriar antes de limpiarla y guardarla.
10. Colóquela solamente sobre superficies a prueba de calor.

ES

ES

11. No utilice accesorios o repuestos que no hayan sido entregados con el aparato.

12. No utilice la plancha para otro uso que no sea el descrito en estas instrucciones.

13. No tuerza o doble el cable, y no lo enrolle alrededor de la plancha.

14. Si el cable está dañado, un empleado del servicio técnico autorizado deberá cambiarlo para no correr riesgos. No utilice la plancha si está estropeado o no funciona bien.

*AVISO: Mantenga las partes calientes alejadas de la piel.*

### Instrucciones de mantenimiento

Este aparato apenas requiere un mantenimiento específico. No necesita lubricación. Los componentes y superficies que se calientan deben estar siempre limpios de polvo, suciedad o productos químicos (como por ejemplo lacas de pelo) Para limpiar el aparato, primero desenchufar de la corriente y dejar enfriar. Luego limpiar el exterior con un trapo húmedo (nunca mojado). Antes de utilizar revisar que el cable no este enredado o retorcido. En caso de estarlo: desenredar y destorcer.

ADVERTENCIA: Si el aparato presenta alguna anomalía de funcionamiento debe ser reparado por un profesional autorizado: el usuario no debe ni puede reparar ninguno de los componentes.

### Almacenamiento

Dejar enfriar la plancha antes de guardar. Guardar en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños. No enrollar el cable sobre el aparato, porque se gastará y se romperá prematuramente. No dar tirones fuertes, doblar en exceso ni retorcer el propio cable o el enchufe.

### Correcta eliminación de este producto



Este símbolo indica que este producto no debe tirarse junto al resto de basura doméstica en ningún lugar de la UE. Para prevenir cualquier daño al medioambiente, o a la salud, debido a una eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de recursos

materiales. Para devolver un artículo usado, utilice, por favor, el servicio de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde lo adquirió, en él se encargarán del reciclado ecológico del producto. No utilice este electrodoméstico cerca de una bañera, lavabo u otros recipientes que contengan agua. No sumerja nunca el electrodoméstico en agua u otros líquidos.



### Garantía

1. Para todas sus planchas, Steinhart Professional, otorga una garantía de 5 años sobre los componentes que no se encuentren sujetos a desgaste. Los derechos emanantes de esta garantía son paralelos a las pretensiones de garantías legales y/o contractuales que le corresponden al comprador frente al vendedor respectivo.

2. El tiempo de garantía de 5 años comienza con la entrega del aparato. Guarde su recibo como prueba de la fecha de compra.

3. Cualquier defecto que se produzca dentro del tiempo de garantía y que nos sea notificado por escrito en el transcurso de tres semanas, será eliminado por nosotros sin cargo, bajo reserva de lo expuesto en el punto 4. Las reparaciones deberán efectuarse en nuestro servicio técnico o en punto de venta autorizado. No existen otras pretensiones del cliente resultantes de esta garantía.

4. Los defectos causados por su uso excesivo, mantenimientos inadecuados o la no observación de las instrucciones de uso, no quedan cubiertos por esta garantía. Lo mismo vale para defectos producidos por el desgaste normal en piezas de desgaste (por ejemplo, componentes de accionamiento).

5. La prestación de servicios de garantía no implica una prolongación del tiempo de garantía.

6. Las piezas cambiadas dentro del marco de reparaciones bajo garantía pasan a ser de nuestra propiedad.

7. En caso de uso injustificado de nuestro servicio al cliente, los gastos originados corren por la cuenta del cliente.

## HAIR STRAIGHTENER

### Technical characteristics

Titanium and nano-Tourmaline plates imported from Korea

Negative ion emission

Ultra-fast heating resistance

Temperature range: 150-230°C

Constant heat and no heat loss

Infrared technology

Maximum hair protection

90x24 mm plates

Practical ON/OFF switch

Dual voltage for worldwide use

Stylish and ergonomic design

The new heating elements reach maximum temperature in just a few seconds.

The heat is constant, during use the LED indicator does not stop flashing.

The Titanium and nano-Tourmaline plates imported from Korea emit negative ions and never lose color. Heating is produced by infrared rays, to protect the hair.

### Instructions for use

Hair must be dry and well combed to proceed with ironing.

Plug in the iron (the voltage is indicated on the iron's rating plate).

Turn on the iron by placing the switch in the "On" position. The LED indicator will illuminate red.

Select the desired temperature. When the temperature is reached the LED indicator will start flashing.

Separate a strand of hair, between 5 cm- 8 cm.

Place the strand between the heating plates, near the hair root.

Hold the lock of hair firmly between the heating plates and smooth it from root to tip. Repeat the operation if necessary.

Let hair cool before styling.

Once the hairstyle is finished, turn off the iron using the switch. Place it in the "OFF" position and unplug from the electrical outlet. Let the iron cool before storing.

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance can be used by children aged 8 years and older and by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they have been given supervision or training regarding the safe use of the appliance and understand the risks it entails, by a person responsible for its safety. Children should not play with the device. Children should not carry out cleaning and maintenance without supervision. **BURN HAZARD: Keep the appliance out of the reach of children, especially during use and during cooling after use. When the device is connected to a power source, never leave it unattended.**

### Security instructions

1. This appliance should not be used by children or sick people without supervision.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with this appliance.
3. Do not use this appliance near a bathtub, shower, sink, or other containers containing water.
4. The iron should only be used with the supervision of a responsible adult.
5. Hairsprays and hairsprays contain flammable materials. Do not use them while the iron is in operation.
6. Keep hot parts away from sensitive areas such as the face or neck, and at least 2 cm away. of the scalp.
7. Do not touch the iron plates, use the handle.
8. Do not leave the iron unattended while it is plugged in.
9. Turn off, unplug, and let cool before cleaning and storing.
10. Place only on heat-proof surfaces.
11. Do not use accessories or spare parts that have not been delivered with the device.
12. Do not use the iron for any use other than that described in these instructions.
13. Do not twist or bend the cord, and do not wrap it around the iron.
14. If the cable is damaged, it must be replaced

EN

EN

by an authorized service employee to avoid risks. Do not use the iron if it is damaged or not working properly.

NOTICE: Keep hot parts away from skin.

### Maintenance instructions

This device hardly requires any specific maintenance. No lubrication needed. Components and surfaces that are heated must always be free of dust, dirt, or chemicals (such as hairspray). To clean the device, first unplug from the power and let it cool. Then clean the exterior with a damp cloth (never wet). Before using, check that the cable is not tangled or twisted. If so: untangle and untwist. **WARNING:** If the device presents any malfunction, it must be repaired by an authorized professional: the user must not and cannot repair any of the components.

### Storage

Let the iron cool before storing. Store in a dry and safe place, out of reach of children. Do not wrap the cable around the device, as it will wear out and break prematurely. Do not pull hard, bend excessively, or twist the cable or plug itself.

### Correct disposal of this product



This symbol indicates that this product should not be disposed of with other household waste anywhere in the EU. To prevent any harm to the environment, or health, due to uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to encourage the sustainable reuse of material resources. To return a used item, please use the return and collection service or contact the establishment where you purchased it, where they will take care of the ecological recycling of the product.



Do not use this appliance near a bathtub, sink or other containers containing water. Never immerse the appliance in water or other liquids.

### Warranty

1. For all its irons, Steinhart Professional provides a five-year warranty on components that are not subject to wear. The rights emanating from this guarantee are parallel to the claims of legal and/or contractual guarantees that correspond to the buyer against the respective seller.
2. The five-year warranty period begins with the delivery of the device. The time of delivery must be demonstrated by presenting proof of purchase in the form of a cashier's voucher, invoice, delivery receipt or similar.
3. Any defect that occurs within the warranty period and that is notified to us in writing within three weeks, will be eliminated by us free of charge, subject to the provisions of point 4. Repairs must be carried out in our service. technician or authorized point of sale. There are no other claims of the customer resulting from this guarantee.
4. Defects caused by excessive use, inadequate maintenance, or failure to follow the instructions for use are not covered by this warranty. The same applies to defects caused by normal wear on wear parts (e.g. drive components).
5. The provision of warranty services does not imply an extension of the warranty time.
6. Parts replaced within the framework of warranty repairs become our property.
7. In case of unjustified use of our customer service, the costs incurred are borne by the customer.



**Caractéristiques techniques**

Plaques en titane et en nano-tourmaline importées de Corée

Émission d'ions négatifs

Résistance à la chaleur ultra rapide

Plage de température : 150-230°C

Chaleur constante et aucune perte de chaleur

Technologie infrarouge

Protection maximale des cheveux

Plaques de 90x24 mm

Interrupteur ON/OFF pratique

Double voltage pour une utilisation dans le monde entier

Design élégant et ergonomique

Les nouveaux éléments chauffants atteignent leur température maximale en quelques secondes seulement. La chaleur est constante, pendant l'utilisation le voyant LED n'arrête pas de clignoter. Les plaques de titane et de nano-tourmaline importées de Corée émettent des ions négatifs et ne perdent jamais leur couleur. Le chauffage est produit par des rayons infrarouges, pour protéger les cheveux.

**Mode d'emploi**

Les cheveux doivent être secs et bien peignés pour procéder au lissage.

Branchez le fer (la tension est indiquée sur la plaque signalétique).

Allumez le fer en plaçant l'interrupteur sur la position « On ». Le voyant LED s'allumera en rouge. Sélectionnez la température souhaitée.

Lorsque la température est atteinte, le voyant LED commence à clignoter.

Séparez une mèche de cheveux d'environ 5 cm à 8 cm. Placez la mèche entre les plaques chauffantes, près de la racine des cheveux.

Maintenez fermement la mèche de cheveux entre les plaques chauffantes et lissez-la de la racine jusqu'aux pointes.

Répétez l'opération si nécessaire.

Laissez les cheveux refroidir avant de les coiffer.

Une fois la coiffure terminée, éteignez le fer à l'aide de l'interrupteur. Placez-le en position « OFF » et débranchez-le de la prise électrique. Laissez le fer refroidir avant de le ranger.

**CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

**Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une supervision ou une formation concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les risques qu'il présente, implique par une personne responsable de sa sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. RISQUE DE BRÛLURE: Gardez l'appareil hors de portée des enfants, en particulier pendant l'utilisation et pendant le refroidissement après utilisation. Lorsque l'appareil est connecté à une source d'alimentation, ne le laissez jamais sans surveillance.**

**Consignes de sécurité**

1. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes infirmes sans surveillance.
2. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
3. ne pas utiliser cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
4. Le fer à repasser ne doit être utilisé que sous la surveillance d'un adulte responsable.
5. Les laques et les fixatifs contiennent des matières inflammables. Ne les utilisez pas lorsque le fer à repasser est en marche.
6. Tenez les parties chaudes éloignées des zones sensibles telles que le visage ou le cou et à une

distance d'au moins 2 cm du cuir chevelu.

7. Ne touchez pas les plaques, utilisez la poignée.
8. Ne laissez pas le fer à repasser sans surveillance lorsqu'il est branché.
9. Éteindre, débrancher et laisser refroidir avant de nettoyer et de ranger l'appareil.
10. Ne placer l'appareil que sur des surfaces résistantes à la chaleur.
11. Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange qui n'ont pas été fournis avec l'appareil.
12. N'utilisez pas le fer à repasser à d'autres fins que celles décrites dans ce mode d'emploi.
13. Ne pas tordre ou plier le cordon et ne pas l'enrouler autour du fer.
14. Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par un technicien agréé afin d'éviter tout risque. N'utilisez pas le fer s'il est endommagé ou s'il fonctionne mal.

**AVERTISSEMENT :** Tenir les parties chaudes à l'écart de la peau.

### Instructions d'entretien

Cet appareil ne nécessite pratiquement aucun entretien spécifique. Aucune lubrification n'est nécessaire. Les composants et les surfaces chauffées doivent toujours être exempts de poussière, de saleté et de produits chimiques (laque pour cheveux, par exemple). Pour nettoyer l'appareil, débranchez-le d'abord et laissez-le refroidir. Essuyez ensuite l'extérieur avec un chiffon humide (jamais mouillé). Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que le câble n'est pas emmêlé ou tordu. Si c'est le cas : détendez et détendez.

**AVERTISSEMENT :** Si l'appareil présente un quelconque dysfonctionnement, il doit être réparé par un professionnel agréé : l'utilisateur ne doit ni ne peut réparer aucun des composants.

### Rangement

Laissez le fer refroidir avant de le ranger. Conservez l'appareil dans un endroit sec et sûr, hors de portée des enfants. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil, car il s'userait et se casserait prématurément. Ne tirez pas fort, ne pliez pas excessivement et ne tordez pas le cordon lui-même ou la fiche.

### Élimination correcte de ce produit



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers, où que ce soit dans l'UE. Pour éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé résultant d'une élimination incontrôlée des déchets, veuillez le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner un article usagé, veuillez utiliser le service de retour et de collecte ou contacter le détaillant où vous l'avez acheté, qui se chargera du recyclage écologique du produit.



N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une baignoire, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.



## Garantie

1. Steinhart Professional accorde une garantie de 5 ans sur tous ses fers à repasser pour les composants qui ne sont pas soumis à l'usure. Les droits découlant de cette garantie sont parallèles aux droits de garantie légaux et/ou contractuels de l'acheteur à l'égard du vendeur respectif.

2. La période de garantie de 5 ans commence à la livraison de l'appareil. Veuillez conserver votre ticket de caisse comme preuve de la date d'achat.

3. Les défauts survenus pendant la période de garantie et signalés par écrit dans un délai de trois semaines sont réparés gratuitement par nos soins, sous réserve des dispositions du point 4. Les réparations doivent être effectuées par notre service après-vente ou par un revendeur agréé. Le client n'a plus aucun droit au titre de la présente garantie.

4. Les défauts causés par une utilisation excessive, un mauvais entretien ou le non-respect du mode d'emploi ne sont pas couverts par la présente garantie. Il en va de même pour les défauts dus à l'usure normale des pièces d'usure (par exemple, les composants de l'entraînement).

5. La fourniture de services de garantie n'implique pas une prolongation de la période de garantie.

6. Les pièces remplacées dans le cadre des réparations sous garantie deviennent notre propriété.

7. En cas de recours injustifié à notre service clientèle, les frais encourus sont à la charge du client.

## PIASTRA PER CAPELLI

### Caratteristiche tecniche

Piastre in titanio e nano-tormalina importate dalla Corea

Emissione di ioni negativi

Resistenza al riscaldamento ultrarapida

Intervallo di temperatura: 150-230°C

Calore costante e nessuna perdita di calore

Tecnologia a infrarossi

Massima protezione dei capelli

Piastre 90x24 mm

Pratico interruttore ON/OFF

Doppio voltaggio per l'utilizzo in tutto il mondo

Design elegante ed ergonomico

I nuovi elementi riscaldanti raggiungono la temperatura massima in pochi secondi. Il calore è costante e durante l'uso l'indicatore LED non smette di lampeggiare. Le piastre in titanio e nano-tormalina, importate dalla Corea, emettono ioni negativi e non perdono mai colore. Il riscaldamento è prodotto da raggi infrarossi, per proteggere i capelli.

### Istruzioni per l'uso

I capelli devono essere asciutti e ben pettinati per procedere alla stiratura.

Collegare la spina del ferro (il voltaggio è indicato sulla targhetta del ferro).

Accendere la piastra posizionando l'interruttore su "On". L'indicatore LED si illumina di rosso.

Selezionare la temperatura desiderata. Quando la temperatura è raggiunta, l'indicatore LED inizia a lampeggiare. Separare una ciocca di capelli, tra i 5 cm e gli 8 cm. Posizionare la ciocca tra le piastre riscaldanti, vicino alla radice dei capelli.

Tenere saldamente la ciocca di capelli tra le piastre riscaldanti e lisciarla dalla radice alla punta. Ripetere l'operazione se necessario.

Lasciare raffreddare i capelli prima di procedere all'acconciatura. Una volta terminata l'acconciatura, spegnere la piastra con l'interruttore. Posizionarlo su "OFF" e staccare la spina dalla presa di corrente. Lasciare raffreddare la piastra prima di riporla.

**IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

**Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che una persona responsabile della sicurezza dell'apparecchio ne abbia curato la supervisione o l'addestramento all'uso sicuro e ne abbia compreso i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. I bambini non devono eseguire operazioni di pulizia e manutenzione senza supervisione. PERICOLO DI USTIONE: tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, soprattutto durante l'uso e durante il raffreddamento dopo l'uso. Quando l'apparecchio è collegato a una fonte di alimentazione, non lasciarlo mai incustodito.**

**Istruzioni di sicurezza**

1. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini o persone malate senza supervisione.
2. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con questo apparecchio.
3. Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri contenitori contenenti acqua.
4. Il ferro da stiro deve essere utilizzato solo con la supervisione di un adulto responsabile.
5. Le lacche e gli spray per capelli contengono materiali infiammabili. Non utilizzarli mentre il ferro è in funzione.
6. Tenere le parti calde lontano da zone sensibili come il viso o il collo e ad almeno 2 cm dal cuoio capelluto.
7. Non toccare le piastre del ferro, ma utilizzare l'impugnatura.
8. Non lasciare il ferro da stiro incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
9. Spegnerlo, staccare la spina e lasciare raffreddare prima di pulire e riporre il ferro.
10. Posizionare il ferro solo su superfici resistenti al calore.
11. Non utilizzare accessori o parti di ricambio non forniti con il dispositivo.

12. Non utilizzare il ferro per usi diversi da quelli descritti nelle presenti istruzioni.

13. Non torcere o piegare il cavo e non avvolgerlo intorno al ferro.

14. Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito da un tecnico autorizzato per evitare rischi. Non utilizzare il ferro se è danneggiato o non funziona correttamente.

**AVVISO:** Tenere le parti calde lontano dalla pelle.

**Istruzioni per la manutenzione**

Questo dispositivo non richiede praticamente alcuna manutenzione specifica. Non è necessaria alcuna lubrificazione. I componenti e le superfici riscaldate devono essere sempre privi di polvere, sporcizia o sostanze chimiche (come la lacca per capelli). Per pulire l'apparecchio, prima di tutto staccare la spina e lasciarlo raffreddare. Quindi pulire l'esterno con un panno umido (mai bagnato). Prima dell'uso, verificare che il cavo non sia aggrovigliato o attorcigliato. In caso affermativo: districare e srotolare.

**AVVERTENZA:** Se il dispositivo presenta un qualsiasi malfunzionamento, deve essere riparato da un professionista autorizzato: l'utente non deve e non può riparare alcun componente.

**Conservazione**

Lasciare raffreddare il ferro prima di riporlo. Conservare in un luogo asciutto e sicuro, fuori dalla portata dei bambini. Non avvolgere il cavo intorno al dispositivo per evitare che si usuri e si rompa prematuramente. Non tirare con forza, non piegare eccessivamente e non torcere il cavo o la spina.

**Corretto smaltimento di questo prodotto**

Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in nessuna parte dell'UE. Per evitare danni all'ambiente o alla salute dovuti a uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli in modo responsabile per incoraggiare il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per

restituire un articolo usato, si prega di utilizzare il servizio di restituzione e raccolta o di contattare l'azienda in cui è stato acquistato, che si occuperà del riciclaggio ecologico del prodotto.



Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di vasche da bagno, lavandini o altri contenitori contenenti acqua. Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

### Garanzia

1. Per tutti i suoi ferri da stiro, Steinhart Professional fornisce una garanzia di cinque anni sui componenti non soggetti a usura. I diritti derivanti da questa garanzia sono paralleli ai diritti di garanzia legale e/o contrattuale che spettano all'acquirente nei confronti del rispettivo venditore.
2. Il periodo di garanzia di cinque anni inizia con la consegna dell'apparecchio. Il momento della consegna deve essere dimostrato presentando una prova d'acquisto sotto forma di buono di cassa, fattura, ricevuta di consegna o simili.
3. Qualsiasi difetto che si verifichi durante il periodo di garanzia e che ci venga notificato per iscritto entro tre settimane, sarà da noi eliminato gratuitamente, fatto salvo quanto previsto al punto 4.
4. Le riparazioni devono essere effettuate presso il nostro servizio di assistenza tecnico o il punto vendita autorizzato. Non vi sono altri diritti del cliente derivanti da questa garanzia.
4. I difetti causati da un uso eccessivo, da una manutenzione inadeguata o dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso non sono coperti dalla presente garanzia. Lo stesso vale per i difetti causati dalla normale usura delle parti soggette a usura (ad esempio, i componenti della trasmissione).
5. La fornitura di servizi di garanzia non implica un'estensione del periodo di garanzia.
6. Le parti sostituite nell'ambito delle riparazioni in garanzia diventano di nostra proprietà.
7. In caso di ricorso ingiustificato al nostro servizio clienti, i costi sostenuti sono a carico del cliente.

## ALISADOR DE CABELO

### Características técnicas

- Placas de titânio e nano-turmalina importadas da Coreia
- Emissão de iões negativos
- Resistência ao aquecimento ultrarrápido
- Gama de temperaturas: 150-230°C
- Calor constante e sem perda de calor
- Tecnologia de infravermelhos
- Máxima proteção do cabelo
- Placas de 90x24 mm
- Prático interruptor ON/OFF
- Dupla voltagem para utilização em todo o mundo
- Design elegante e ergonómico

Os novos elementos de aquecimento atingem a temperatura máxima em apenas alguns segundos. O calor é constante e, durante a utilização, o indicador LED não pára de piscar. As placas de titânio e nano-turmalina importadas da Coreia emitem iões negativos e nunca perdem a cor. O aquecimento é produzido por raios infravermelhos, para proteger o cabelo.

### Conselhos de utilização

- O cabelo deve estar seco e bem penteado para proceder à passagem a ferro.
- Ligar o ferro à corrente (a tensão está indicada na placa de características do ferro). Ligar o ferro colocando o interruptor na posição "On". O indicador LED acende-se a vermelho. Selecionar a temperatura desejada. Quando a temperatura é atingida, o indicador LED começa a piscar. Separe uma madeixa de cabelo, entre 5 cm e 8 cm. Coloque a madeixa entre as placas de aquecimento, junto à raiz do cabelo.
- Segure firmemente a madeixa de cabelo entre as placas de aquecimento e alise-a da raiz até às pontas. Se necessário, repita a operação.
- Deixe o cabelo arrefecer antes de o pentear.
- Quando o penteado estiver terminado, desligue o ferro utilizando o interruptor. Coloque-o na posição "OFF" (desligado) e retire a ficha da tomada elétrica.
- Deixe o ferro arrefecer antes de o guardar.

**INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES**

**Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos que este implica, por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças não devem brincar com o aparelho. As crianças não devem efetuar operações de limpeza e manutenção sem supervisão. PERIGO DE QUEIMADURA: Manter o aparelho fora do alcance das crianças, especialmente durante a utilização e durante o arrefecimento após a utilização. Quando o aparelho estiver ligado a uma fonte de alimentação, nunca o deixe sem vigilância.**

**Instruções de segurança**

1. Este aparelho não deve ser utilizado por crianças ou pessoas doentes sem supervisão.
2. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com este aparelho.
3. Não utilize este aparelho perto de uma banheira, chuveiro, lavatório ou outros recipientes que contenham água.
4. O ferro só deve ser utilizado com a supervisão de um adulto responsável.
5. As lâminas e os sprays para o cabelo contêm materiais inflamáveis. Não os utilize enquanto o ferro estiver a funcionar.
6. Mantenha as peças quentes afastadas de zonas sensíveis, como o rosto ou o pescoço, e a uma distância mínima de 2 cm do couro cabeludo.
7. Não toque nas placas do ferro, utilize a pega.
8. Não deixe o ferro sem vigilância enquanto estiver ligado à corrente.
9. Desligar, retirar a ficha da tomada e deixar arrefecer antes de limpar e guardar.
10. Colocar apenas em superfícies à prova de calor.
11. Não utilize acessórios ou peças sobresselentes que não tenham sido fornecidos com o aparelho.
12. Não utilizar o ferro para qualquer outra utilização

que não a descrita nestas instruções.

13. Não torça ou dobre o cabo e não o enrole à volta do ferro.

14. Se o cabo estiver danificado, deve ser substituído por um técnico de assistência autorizado para evitar riscos. Não utilize o ferro se este estiver danificado ou não estiver a funcionar corretamente. AVISO: Mantenha as peças quentes afastadas da pele.

**Instruções de manutenção**

Este aparelho não necessita de qualquer manutenção específica. Não é necessária qualquer lubrificação. Os componentes e as superfícies aquecidas devem estar sempre livres de pó, sujidade ou produtos químicos (por exemplo, laca para o cabelo). Para limpar o aparelho, desligue-o da corrente e deixe-o arrefecer. Em seguida, limpe o exterior com um pano húmido (nunca molhado). Antes de utilizar o aparelho, verifique se o cabo não está emaranhado ou torcido. Em caso afirmativo: desembaraçar e desenrolar. ATENÇÃO: Se o aparelho apresentar alguma anomalia, deve ser reparado por um profissional autorizado: o utilizador não deve nem pode reparar nenhum dos componentes.

**Armazenamento**

Deixar o ferro arrefecer antes de o guardar. Guardar num local seco e seguro, fora do alcance das crianças. Não enrole o cabo à volta do aparelho, uma vez que este se desgastará e partirá prematuramente. Não puxe com força, não dobre excessivamente nem torça o cabo ou a própria ficha.

**Eliminação correta deste produto**

Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em qualquer parte da UE. Para evitar qualquer dano para o ambiente ou para a saúde devido à eliminação não controlada de resíduos, recicle-o de forma responsável para incentivar a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver

um artigo usado, utilize o serviço de devolução e recolha ou contacte o estabelecimento onde o adquiriu, que se encarregará da reciclagem ecológica do produto.



Não utilizar este aparelho perto de uma banheira, de um lavatório ou de outros recipientes que contenham água. Nunca mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos.

### Garantia

1. Para todos os seus ferros de engomar, a Steinhart Professional fornece uma garantia de cinco anos para os componentes que não estão sujeitos a desgaste. Os direitos que emanam desta garantia são paralelos às reivindicações de garantias legais e/ou contratuais que correspondem ao comprador contra o respetivo vendedor.

2. O período de garantia de cinco anos começa com a entrega do aparelho. O momento da entrega deve ser demonstrado através da apresentação do comprovativo de compra sob a forma de um talão de caixa, fatura, recibo de entrega ou similar.

3. Qualquer defeito que ocorra durante o período de garantia e que nos seja comunicado por escrito no prazo de três semanas, será eliminado por nós gratuitamente, sem prejuízo do disposto no ponto 4. As reparações devem ser efetuadas no nosso serviço. técnico ou ponto de venda autorizado. Não existem outras reivindicações do cliente resultantes desta garantia.

4. Os defeitos causados por uma utilização excessiva, uma manutenção inadequada ou o não cumprimento das instruções de utilização não são cobertos por esta garantia. O mesmo se aplica a defeitos causados pelo desgaste normal das peças de desgaste (por exemplo, componentes de acionamento).

5. A prestação de serviços de garantia não implica uma extensão do tempo de garantia.

6. As peças substituídas no âmbito da reparação em garantia passam a ser propriedade nossa.

7. Em caso de utilização injustificada do nosso serviço de apoio ao cliente, os custos incorridos são suportados pelo cliente.

## HAARGLÄTTER

### Technische Eigenschaften

Aus Korea importierte Titan- und Nano-Turmalinplatten

Negative Ionenemission

Ultraschnelle Erwärmung

Temperaturbereich: 150-230°C

Konstante Wärme und kein Wärmeverlust

Infrarot-Technologie

Maximaler Haarschutz

90x24 mm große Platten

Praktischer ON/OFF-Schalter

Doppelte Spannung für den weltweiten Einsatz

Elegantes und ergonomisches Design

Die neuen Heizelemente erreichen die maximale Temperatur in nur wenigen Sekunden. Die Hitze ist konstant, während des Gebrauchs hört die LED-Anzeige nicht auf zu blinken. Die aus Korea importierten Titan- und Nano-Turmalin-Platten geben negative Ionen ab und verlieren nie die Farbe. Die Heizung wird durch Infrarotstrahlen erzeugt, um das Haar zu schützen.

### Gebrauchsanweisung

Das Haar muss trocken und gut gekämmt sein, um mit dem Bügeln beginnen zu können. Schließen Sie das Bügeleisen an (die Spannung ist auf dem Typenschild des Bügeleisens angegeben). Schalten Sie das Bügeleisen ein, indem Sie den Schalter in die Position „On“ stellen. Die LED-Anzeige leuchtet rot auf. Wählen Sie die gewünschte Temperatur. Wenn die Temperatur erreicht ist, beginnt die LED-Anzeige zu blinken. Trennen Sie eine Haarsträhne ab, die zwischen 5 cm und 8 cm lang ist. Legen Sie die Strähne zwischen die Heizplatten, nahe der Haarwurzel. Halten Sie die Haarsträhne fest zwischen den Heizplatten und glätten Sie sie von der Wurzel bis zu den Spitzen. Wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf. Lassen Sie das Haar vor dem Styling abkühlen. Wenn die Frisur fertig ist, schalten Sie das Glätteisen mit dem Schalter aus. Stellen Sie ihn auf „OFF“ und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Glätteisen abkühlen, bevor Sie es aufbewahren.

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

**Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie von einer für die Sicherheit des Geräts verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollten die Reinigung und Wartung nicht ohne Aufsicht durchführen. VERBRENNUNGSGEFAHR: Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern, insbesondere während des Gebrauchs und während des Abkühlens nach dem Gebrauch. Wenn das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen ist, lassen Sie es niemals unbeaufsichtigt.**

**Sicherheitshinweise**

1. Dieses Gerät sollte nicht von Kindern oder kranken Personen ohne Aufsicht benutzt werden.
2. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit diesem Gerät spielen.
3. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern, die Wasser enthalten.
4. Das Bügeleisen sollte nur unter Aufsicht eines verantwortlichen Erwachsenen benutzt werden.
5. Haarspray und Haarspray enthalten brennbare Stoffe. Verwenden Sie diese nicht, während das Bügeleisen in Betrieb ist.
6. Halten Sie heiße Teile von empfindlichen Bereichen wie Gesicht oder Hals und mindestens 2 cm von der Kopfhaut entfernt.
7. Berühren Sie nicht die Platten des Bügeleisens, sondern benutzen Sie den Griff.
8. Lassen Sie das Bügeleisen nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist.
9. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen und aufbewahren.

10. Nur auf hitzebeständige Oberflächen stellen.
  11. Verwenden Sie keine Zubehör- oder Ersatzteile, die nicht mit dem Gerät geliefert wurden.
  12. Verwenden Sie das Bügeleisen nicht für andere Zwecke als in dieser Anleitung beschrieben.
  13. Verdrehen oder knicken Sie das Kabel nicht, und wickeln Sie es nicht um das Bügeleisen.
  14. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es von einem autorisierten Servicemitarbeiter ausgetauscht werden, um Risiken zu vermeiden. Benutzen Sie das Bügeleisen nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- HINWEIS: Halten Sie heiße Teile von der Haut fern.

**Hinweise zur Wartung**

Dieses Gerät erfordert kaum eine besondere Wartung. Es muss nicht geschmiert werden. Bauteile und Oberflächen, die beheizt werden, müssen stets frei von Staub, Schmutz oder Chemikalien (z. B. Haarspray) sein. Um das Gerät zu reinigen, ziehen Sie zuerst den Netzstecker und lassen Sie es abkühlen. Reinigen Sie dann das Äußere mit einem feuchten Tuch (niemals nass). Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass das Kabel nicht verwickelt oder verdreht ist. Wenn ja: entwirren und entdrillen.

**WARNUNG:** Sollte das Gerät eine Fehlfunktion aufweisen, muss es von einem autorisierten Fachmann repariert werden: Der Benutzer darf und kann keine der Komponenten selbst reparieren.

**Lagerung**

Lassen Sie das Bügeleisen vor der Lagerung abkühlen. Lagern Sie es an einem trockenen und sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät, da es sich sonst abnutzt und vorzeitig bricht. Ziehen Sie nicht am Kabel, biegen Sie es nicht übermäßig und verdrehen Sie das Kabel oder den Stecker selbst nicht.

**Korrekte Entsorgung dieses Produkts**

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt in der EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch



unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, sollten Sie das Produkt verantwortungsvoll recyceln, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie ein gebrauchtes Gerät zurückgeben möchten, nutzen Sie bitte den Rückgabe- und Abholservice oder wenden Sie sich an die Einrichtung, in der Sie das Gerät gekauft haben, die sich um das ökologische Recycling des Produkts kümmern wird.



Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens oder anderer Behälter, die Wasser enthalten. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

## Garantie

1. Steinhart Professional gewährt für alle seine Bügeleisen eine fünfjährige Garantie auf die nicht dem Verschleiß unterliegenden Teile. Die Rechte aus dieser Garantie laufen parallel zu den gesetzlichen und/oder vertraglichen Garantieansprüchen, die dem Käufer gegenüber dem jeweiligen Verkäufer zustehen.

2. Die fünfjährige Gewährleistungsfrist beginnt mit der Auslieferung des Gerätes. Der Zeitpunkt der Lieferung ist durch Vorlage eines Kaufbelegs in Form eines Kassenbons, einer Rechnung, eines Lieferscheins o.ä. nachzuweisen.

3. Innerhalb der Gewährleistungsfrist auftretende Mängel, die uns innerhalb von drei Wochen schriftlich mitgeteilt werden, werden von uns vorbehaltlich der Bestimmungen in Punkt 4. kostenlos behoben. Die Reparaturen müssen in unserem Servicebetrieb oder einer autorisierten Verkaufsstelle durchgeführt werden. Weitere Ansprüche des Kunden aus dieser Garantie bestehen nicht.

4. Defekte, die durch übermäßigen Gebrauch, unzureichende Wartung oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung verursacht werden, fallen nicht unter diese Garantie. Gleiches gilt für Defekte, die durch normalen Verschleiß an Verschleißteilen (z.B. Antriebskomponenten) entstehen.

5. Die Erbringung von Garantieleistungen stellt keine Verlängerung der Garantiezeit dar.

6. Im Rahmen von Garantiereparaturen ausgetauschte Teile gehen in unser Eigentum über.

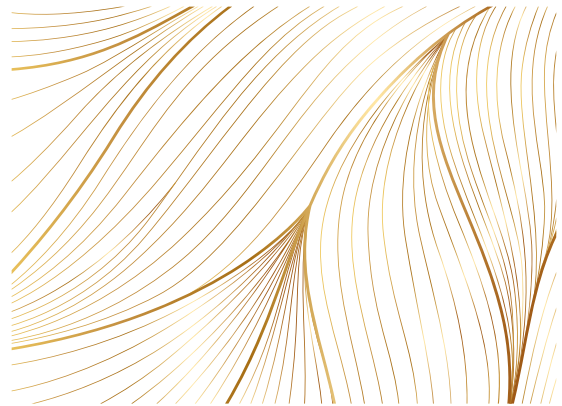
7. Bei unberechtigter Inanspruchnahme unseres Kundendienstes gehen die entstandenen Kosten zu Lasten des Kunden.



# Steinhart®

PROFESSIONAL

Ceramic  
TOURMALINE



[www.steinhartprofessional.com](http://www.steinhartprofessional.com)

**WHERE ART & STYLE UNITE**



Ceramic  
*TOURMALINE*

Steinhart<sup>®</sup>

PROFESSIONAL

Ceramic  
*TOURMALINE*

[www.steinhartprofessional.com](http://www.steinhartprofessional.com)

**WHERE ART & STYLE UNITE**